

pour l'année. Comme il ressort du chapitre I, l'excédent du commerce bilatéral des biens Canada-États-Unis a franchi la barre des 100 milliards de dollars en 2004, grâce à un gain de 11,3 milliards de dollars qui l'a porté à 101,8 milliards de dollars. Les exportations ont augmenté à près de 2 p. 100 et les importations à près de 6 p. 100 de leur niveau record, enregistré en 2000. Les exportations des sept grands groupes de biens étaient en hausse, les produits industriels, les produits énergétiques et les produits forestiers venant en tête de liste. Cinq des sept grandes catégories de biens ont affiché une hausse des importations. C'est dans la catégorie des produits industriels et celle des produits énergétiques que l'augmentation des importations a été la plus forte, tandis que les importations de produits de l'agriculture et de la pêche et de biens de consommation provenant des États-Unis ont diminué.

Le déficit du Canada dans son commerce bilatéral des services a fondu de plus de 0,8 milliard de dollars en 2004, grâce à une augmentation des exportations aux États-Unis de 1,1 p. 100 et d'une baisse des importations dans une proportion correspondante. Au niveau sectoriel, une bonne partie des gains est attribuable aux services commerciaux, où la baisse des paiements a été deux fois et demie plus importante que celle des recettes. Les niveaux de commerce étaient en hausse pour les services de voyage et les services de transport; cependant, les déficits à ces deux postes ont augmenté alors que les paiements ont augmenté plus que les recettes.

Le déficit observé des revenus de placements a diminué très légèrement (0,1 milliard de dollars) en 2004, grâce à des améliorations des soldes des investissements de portefeuille et des autres revenus de placements qui ont été plus importantes que la détérioration du solde des revenus d'investissement direct (0,9 milliard de dollars et 0,5 milliard de dollars, comparativement à 1,3 milliard de dollars, respectivement).

L'Union européenne

En 2004, le déficit du compte courant avec l'UE s'est refermé pour la deuxième année consécutive, baissant à 13,1 milliards de dollars, contre 14,6 milliards de dollars un an auparavant et après avoir marqué un sommet à 16,1 milliards de dollars un an plus tôt. La plus grande partie de l'amélioration provient du solde des échanges de biens, alors qu'une légère baisse du déficit du compte des services (175 millions de dollars) a été à peu près annulée par un léger recul du solde des transferts

courants (152 millions de dollars) et une légère hausse du déficit des revenus de placements (10 millions de dollars).

Le déficit des échanges de biens avec l'UE est tombé à 9,2 milliards de dollars, le niveau le plus bas depuis 2000. Les exportations et les importations bilatérales ont touché de nouveaux sommets. Les exportations ont augmenté à un rythme près de trois fois supérieur à celui des importations — 12,4 p. 100 contre 4,4 p. 100 — ce qui explique cette performance. La progression du côté des exportations a été dominée par les échanges de machines et de matériel et de produits industriels, tandis que les produits industriels, les produits de l'automobile et les produits énergétiques ont dominé la liste des gains du côté des importations.

Les recettes au titre des services de voyage ont augmenté de plus de 20 p. 100 en 2004; cependant, les paiements à ce poste ont aussi été en forte hausse, soit de 18,8 p. 100. Ainsi, le solde des services de voyage a enregistré une baisse globale de 0,1 milliard de dollars.

Le déficit du commerce des services de transport a diminué de 0,3 milliard de dollars, les recettes ayant augmenté d'environ 20 p. 100 mais les paiements progressant moins rapidement, soit à un taux de 8,4 p. 100. Les baisses enregistrées dans les importations et dans les exportations de services commerciaux se sont presque annulées et l'excédent à ce poste est passé de 755 millions de dollars à 759 millions de dollars entre 2003 et 2004. Dans l'ensemble, le déficit bilatéral au poste des services s'est refermé de près de 20 p. 100, soit 0,2 milliard de dollars, pour s'établir à environ trois quarts de milliard de dollars en 2004.

Le déficit bilatéral au poste des revenus de placements est demeuré essentiellement inchangé : les recettes (863 millions de dollars) ont été inférieures d'environ 10 millions de dollars aux paiements (872 millions de dollars). Les recettes au poste de l'investissement direct ont été de 33 millions de dollars supérieures aux paiements, tandis que les recettes sur les investissements de portefeuille ont diminué de 180 millions de dollars de plus que les paiements; enfin, les recettes sur les autres placements ont été de 136 millions de dollars supérieures aux paiements.